

## فرازهای اخلاقی نهج‌البلاغه در گلستان سعدی

مالک شاععی\* / جلیل تجلیل\*\* / عسکری ابراهیمی جویباری\*\*\* / زهرا فتحی\*\*\*

تاریخ پذیرش: ۹۹/۴/۱۲ تاریخ دریافت: ۹۹/۴/۱۲

### چکیده

آموزه‌های مکتب اهل بیت علیهم السلام خاصه اخ القرآن راهگشایی سعادت‌بخش در طی ادواره مختلف بوده این امر باعث التجاى شاعران و نویسندهان و پیوند آثار ادبی، علمی و ... بدان گشته در این باره، اثری چون گلستان سعدی پیوند اسرارآمیزی با نهج‌البلاغه دارد. سبک بیان و فصاحت کلام سعدی در گلستان، بی‌تأثیر از سبک نهج‌البلاغه نیست و علاوه بر مشابهت ساختاری در سجع پردازی‌ها، مؤلفه‌های اخلاقی این کتاب به سه شیوه از نهج‌البلاغه اقتباس یافته است: گاه تعبیرها و جملاتی به صورت مستقیم از نهج‌البلاغه موجب تضمین کلام سعدی در گلستان شده، گاه مضامین و پیام اخلاقی مشترک این دو اثر از حیث زبانی، بیانی و تصویری، سبب تشابه گشته، خواننده را به بهره‌گیری سعدی از نهج‌البلاغه رهنمون می‌سازد علاوه بر این موارد، فرازهای اخلاقی گلستان گاه به لحاظ محتوایی با نهج‌البلاغه قربت داشته به آرایش لفظی و معنوی گلستان افزوده است. این مقاله با شیوه توصیفی – تحلیلی، مصادیق اخلاقی گلستان – که اشتراکات لفظی، معنایی و سبکی با نهج‌البلاغه دارند – تجزیه و تحلیل نموده، بهره‌مندی سعدی از این سرچشمه لایزال را تبیین ساخته است.

\*. استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشکده علوم انسانی، واحد ایلام، دانشگاه آزاد اسلامی، ایلام، ایران (نویسنده مسؤول)  
malek\_sh73@yahoo.com

\*\*. استاد دانشگاه تهران  
jtajlil@ut.ac.ir

\*\*\* استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشکده علوم انسانی، واحد ساری، دانشگاه آزاد اسلامی، مازندران، ایران.  
jooybary11@yahoo.com

\*\*\*\*. استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشکده علوم انسانی، واحد ایلام، دانشگاه آزاد اسلامی، ایلام، ایران.  
zf0531@yahoo.com

## واژگان کلیدی

نهج البلاغه، گلستان، اخلاق.

### مقدمه

از برکت تأثیرپذیری از مفاهیم قرآنی و کلام و اندیشه ائمه علیهم السلام، ادبیات فارسی با دین و مذهب پیوند ناگسستنی یافته است. در میان کتب دینی «نهج البلاغه» که مجموعه سخنان حضرت علی علیهم السلام در موضوعات مختلف علمی، دینی، اخلاقی، اقتصادی، سیاسی و اجتماعی را در برمی‌گیرد ... در واقع، این کتاب، یکی از ادبی‌ترین کتاب‌های عربی به شمار می‌رود و تأثیر آن بر ادب فارسی و عربی بسیار است» (راشی، ۱۳۸۳: ۱۶ - ۱۷). بعد از قرآن و احادیث پیامبر اسلام علیهم السلام، نهج البلاغه حکیمانه‌ترین کتابی است که مورد استناد ادبی بوده برخی از شاعران علاوه بر محتوا، در ساختار نیز به اخ القرآن اقتدا کرده‌اند که در این باره، بر هیچ محققی قربت سبک و سمع پردازی‌های گلستان، «شاهکار سعدی و نمایانگر استادی او در نثر» (حلبی، ۱۳۸۵: ۲۰۷) با نهج البلاغه پوشیده نیست زیرا سعدی سال‌ها در نظامیه بغداد تحصیل کرده - که در آن علوم شرعی و ادبی تدریس می‌شد - او متن نهج البلاغه را به عنوان منبع درسی خوانده علاوه بر این، تسلط سعدی بر زبان عربی تا جایی است که او ۲۶ قطعه، غزل و قصیده و ۹ تک بیت (بر اساس نسخه فروغی) شعر عربی دارد و سال‌ها در میان عرب‌ها در سفر بوده و ... لذا التباس و اقتباس از نهج البلاغه تا جایی است که گاه متن گلستان نزدیک به ترجمه نهج البلاغه است:

الْوَفَاءُ لِأَهْلِ الْقُدْرَةِ عَنْدَ اللَّهِ وَالْقُدْرَةُ يَأْهُلُ الْغَدْرِ وَقَاءُ عَنْدَ اللَّهِ

وفداری با خیانت کاران، نزد خداناً نوعی خیانت، و خیانت به خیانت کاران نزد خدا وفاداری

است (حکمت ۲۵۹).

سعدی نیز چنین آورده است: «رحم آوردن بر بدان، ستم است بر نیکان و عفو کردن از ظالمان، جور است بر درویشان».

یکی از مهم‌ترین دلایل توجه مردم به گلستان، محتوای این اثر ادبی است که بر ریشه‌های اصیل و غنی حکمت‌های اسلامی و نهج البلاغه بنا شده است چنان که دیگران نیز گفته‌اند: «گلستان سعدی شامل حکایتها، پندها و اندرزها، اشعار و قطعه‌هایی با موضوعات: اخلاقی، عرفانی، دینی، حکومتی و اجتماعی که متأثر از متون دینی مهم چون نهج البلاغه است» (معبدی، ۱۳۸۵: ۹). سعدی در دیباچه گلستان با عبارتی مغلق آورده است: «خلاف راه صواب است و نقض رأی اولوالالباب: ذوالفقار علی علیهم السلام در نیام و زبان سعدی در کام» (سعدی، ۱۳۷۴: ۵۳). می‌توان گفت: راه صواب، رأی اولوالالباب و

ذوالفار حضرت علی علیه السلام با ایهام تبار، کتاب ارزشمند نهجالبلاغه است که برخورداری از آن‌ها، مایه رستگاری است این امر باعث شده، چنان‌که کتاب نهجالبلاغه، تعالی خویش را از شخصیت حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام گرفته گلستان نیز چنین باشد؛ یعنی: اگر گلستان اثر فردی بهغیر از سعدی بود چنین شکوهی نداشت و دو اثر مورد تحقیق به گونه‌ای بازتاب شکوه صاحبانش بوده محبوبیت افراد به حدی است که آثار آنان در سایه آن شخصیت ارج یافته است.

از سویی، «با تبحیری که او [سعدی] در ادب تازی و پارسی دارد عجب نیست که آثاری از افکار دیگران در شعر و نثر وی انعکاس یافته باشد» (زرین کوب، ۱۳۸۴: ۷۸).



پژوهشگران بسیاری درباره تأثیرپذیری سعدی از نهجالبلاغه در قالب کتاب، پایان‌نامه و مقاله تحقیق نموده‌اند از جمله کتاب «الاثر العربي في أدب سعدى» که در سال ۱۴۱۸ق. / ۱۳۷۷ش. در تهران توسط سازمان فرهنگ و ارتباطات مردمی چاپ شد و از صفحه ۳۶۹ به بعد با ذکر شواهدی، بر تأثیرگذاری کلام امام علی علیه السلام بر بوستان و گلستان تأکید دارد. منصورة کیائی (۱۳۹۱) پایان‌نامه «تأثیر نهجالبلاغه بر گلستان سعدی» تدوین کرده است. مریم خلیلی جهان‌تیغ (۱۳۷۹) در مقاله «آب حیات من است خاک سر کوی دوست (تأثیرپذیری سعدی از نهجالبلاغه)» و هادی نظری منظم (۱۳۹۰) در مقاله «از نهجالبلاغه تا گلستان، پژوهشی تطبیقی در کوچ اندیشه‌ها و مضامین» به قربت و اقتباس گلستان از نهجالبلاغه پرداخته‌اند.

البته مقالات دیگری درباره مبانی تربیتی و اخلاقی گلستان نوشته شده، چنان‌که:

محسن ذوالفاری و زهرا یدالله‌پنجه‌زاری (۱۳۹۰) در مقاله «تقد جایگاه اندیشه‌های تعلیمی و اخلاقیات در آثار سعدی»؛ شکرالله پورالخاص و خدیجه قرداشخانی (۱۳۹۳) در مقاله «مقایسه آموزه‌های تربیتی گلستان سعدی و قابوس نامه»؛ سیدمهدي صدرالحافظي (۱۳۸۵) در مقاله «عوامل تربیت در باب‌های هفتم و هشتم گلستان سعدی» این اصول را تشریح کرده‌اند.

## ۲. مفهوم‌شناسی اخلاق

اخلاق «جمع خُلق، دانش بد و نیک خویه‌است» (دهخدا ذیل واژه اخلاق). «خَلَقْ و خُلُقْ در اصل یکی هستند ... ولی خَلَقْ مخصوص به کیفیات، شکل‌ها و صورت‌های ظاهری بوده و به واسطه چشم دیده‌می‌شود و خُلُقْ ویژه نیروها و سرشت‌های درونی است که با بصیرت فهیمده می‌شود» (راغب

اصفهانی، ۱۳۷۶: ۱۵۹-۱۵۸). در اصطلاح، «هیأتی راسخ در نفس که مبدأ صدور افعال خیر یا شر گردد به سهولت. مبادی افعال خیر را از آن جمله اخلاق حسن خوانند و مبادی افعال شر را اخلاق سینه. منشأ اخلاق حسن: یا طهارت طینت بود، یا حسن عادت، یا عقل، یا ایمان یا توحید (کاشانی، ۱۳۹۴: ۳۴۵). «علمی است به آن که، نفس انسانی چگونه چقی اکتساب تواند کرد که جملگی احوال و افعال که به اراده او از او صادر می شود، جمیل و محمود بود» (طوسی، ۱۳۶۰: ۴۸).

غاایت علم اخلاق که از آن به عنوان اکسیر اعظم یاد شده، نیل به سعادت حقیقی است و تحقق آن، نیازمند شناخت مبانی حکمت عملی و شیوه‌های اخلاقی است و بخش قابل توجهی از نهج البلاغه بدین اصول اختصاص دارد برای نمونه در نهج البلاغه آمده است:

«لَا وَحْدَةَ أَوْحَشُ مِنَ الْجَنِّ، وَلَا عَقْلَ كَلَّذِبِينِ، وَلَا كَرَمَ كَالْتَّوَى، وَلَا قَرِينَ كَحُسْنِ الْخُلُقِ، وَلَا  
مِيرَاثَ كَلَّا دِبِ... وَلَا تِحْارَةَ كَالْعَمَلِ الصَّالِحِ، وَلَا زَرْعَ أَرْبَعَ كَلَّوَابِ، وَلَا وَرَعَ كَلَّوَوْفِ عِنْدَ الشَّبَهَةِ، وَلَا  
رُهْدَ كَالْزَهْدِ فِي الْحَرَامِ، وَلَا عِلْمَ كَالْتَنَكُّرِ، وَلَا عِيَادَةَ كَادَاءَ الْفَرَائِصِ، وَلَا إِيمَانَ كَالْجَيَاءِ وَالصَّبَرِ، وَلَا حَسَبَ  
كَالْتَوَاضُعِ، وَلَا شَرْفَ كَالْعِلْمِ، وَلَا عِزَّ كَالْحَمْ، وَلَا مَظَاهِرَةً أَوْقَنَ مِنَ الْمَشَوْرَةِ

نهایی ترسناکتر از خودبینی، عقلی چون دوراندیشیدی، و بزرگواری چون تقوی، و همنشینی چون اخلاق خوش، و میراثی چون ادب ... و تجارتی چون عمل صالح، و سودی چون پاداش الهی، و پارسایی چون پرهیز از شباهات، زهدی چون بی‌اعتنایی به دنیای حرام، و داشتی چون اندیشیدن، و ایمانی چون حیا و صبر، و خوبی‌باوری چون فروتنی، و شرافتی چون دانش، و عزتی چون بردباری، و پشتیبانی مطمئن‌تر از مشورت نیست (حکمت ۱۱۳).

اگر باب‌های هشتگانه گلستان بررسی گردد همگی عنوانی اخلاقی دارند: باب اول: در سیرت پادشاهان؛ باب دوم: در اخلاق درویشان؛ باب سوم: در فضیلت قناعت؛ باب چهارم: در فواید خاموشی؛ باب پنجم: در عشق و جوانی؛ باب ششم: در ضعف و پیری؛ باب هفتم: در تأثیر تربیت و باب هشتم: در آداب صحبت. این امر باعث شده تا از سعدی به عنوان معلم اخلاق یاد کنند و گلستان او را اثری اخلاقی بدانند. بدین منظور، در ادامه، نمونه‌ها و شواهدی ذکر خواهد شد که نشان می‌دهد کلام سعدی در گلستان گاه مستقیم و گاه غیرمستقیم متأثر از نهج البلاغه است.

## ۲. اخلاق نیکو

امام علی علیله، اخلاق نیکو را بهترین همنشین دانسته:

«لَاقَرِينَ كَحُسْنِ الْخُلُقِ» (حکمت ۱۱۳).

حتی اصالت افراد را در اخلاق نیکو شناخته:

«أَكْرَمُ الْحَسِبِ خَسْنَ الْخُلُقِ» (حکمت ۳۸)

و در در جایی مرز امور را، اخلاق معرفی کرده است:

«إِيمَكْ وَتَهْرِيغُ الْأَخْلَاقِ وَتَصْرِيفَهَا

مواظب باشید اخلاق نیکو را در هم نشکنید» (خطبه ۱۷۶).

در حقیقت از منظر امام علی ع، دارندگان اخلاق نیکو، منعمان اند:

«وَمُحْسِنُ الْخُلُقِ تَعِيًّا» (حکمت ۲۲۹).

چنین مصاديقی در کلام امیرالمؤمنین ع فراوان است اما در شعر سعدی، علاوه بر محققین فارسی زبان، خاورشناسی چون «رُوبن لوى» (استاد درگذشته دانشگاه کمبریج) می‌گوید که "گلستان جوهر اخلاق ناب هم هست" (همایون کاتوزیان، ۱۳۸۵: ۱۸۳). «آن ماری شیمل از قول هردر (Herder) می‌گوید که سعدی "علم دل انگیز اخلاقیات" است» (همایون کاتوزیان، ۱۳۸۵: ۱۸۳). لذا محققین، بر محتوای اخلاقی و تربیتی گلستان تأکید دارند.

سعدی در دعوت به خوش روی در باب سوم چنین آورده است:

اگر گویی غم دل با کسی گوی  
که از رویش به نقد آسوده گردی

(سعدی، ۱۳۷۴: ۱۱۳)

همچنین در حکایتی دیگر، اخلاق نیکو را گوارنده و ملائم هر ناگواری می‌داند:

اگر حنظل خوری از دست خوش خوی  
به از شیرینی از دست ترش روی

(سعدی، ۱۳۷۴: ۱۱۲)

## ۲. همراهی علم و عمل

اگر بشر به معرفت صحیح هر چند نسبی درباره خدا، عظمت، فیض و اطف او نائل گردد، این وضع اسفباری که در مورد انسان دیده می‌شود، منتفی می‌گردد و مسیر رشد و کمال را در پیش می‌گیرد و جهل نسبت به این معرفت، هلاک کننده انسان در عرصه عمل خواهد بود (جعفری، ۱۳۸۶: ۲۴ / ۲۱۰ - ۲۰۹). انبیا، ائمه و بزرگان دین، به همراهی علم و عمل تأکید داشته‌اند. چنان‌که یعسوب‌الدین فرموده است:

«اعْقِلُوا الْحَجَرَ إِذَا سَعَثُمُوهُ عَقْلٌ رِّعَايَةٌ لَا عَقْلٌ رِّوَايَةٌ فَإِنْ رُوَاةُ الْعِلْمَ كَثِيرٌ وَرُعَاةُهُ مَلِيلٌ

چون روایتی را شنیدید آن را بفهمید و عمل کنید، نه بشنوید و نقل کنید زیرا روایان علم فراوان، و عمل کنندگان آن اندک‌اند» (حکمت ۹۸).

همچنین حضرت علی علیہ السلام می فرمایند:

«وَإِنَّ الْعَالَمَ الْعَالِمَ بِغَيْرِ عِلْمِهِ كَاجْهَلِ الْخَاتِرِ الَّذِي لَا يَسْتَفِقُ مِنْ جَهْلِهِ

عالی که به غیر علم خود عمل کند، چونان جاہل سرگردانی است، که از بیماری نادانی شفا نخواهد گرفت» (حکمت ۱۱۰).

«الْعِلْمُ مَغْرُونٌ إِلَى الْعَمَلِ فَمَنْ عَلِمَ عَمِيلًا وَمَنْ عَمِلَ عِلْمًا وَالْعِلْمُ يَهْبِطُ بِالْعَمَلِ فَإِنْ أَجَابَهُ وَالْأَرْجَحُ عَنْهُ عِلْمٌ وَعَمَلٌ يُبَوِّنُ نَزِدِكَ دَارِنَهُ، وَكُسْتِي كَهْ دَانِسْتِ بَاهِدَ بَهْ آنَ عَمَلَ كَنَدَ، چَرَا كَهْ عَلَمَ، عَمَلَ رَافِرَا خَوَانَدَ، اَكْرَهْ پَاسْخَشَ دَادَ، مَيْمَانَدَ وَكَرْنَهْ كَوْجَ مَيْ كَنَدَ» (حکمت ۳۶۶).

سعدی در باب هشتم گلستان در کوتاهترین حکایت گلستان گفته است: هر که علم خواند و عمل نکرد، بدان ماند که گاو راند و تخم نیفشناد (سعدی، ۱۳۷۴: ۱۷۷).

در همین باب آورده است:

چون عمل در تو نیست نادانی	علم چندان که بیش تر خوانی
چار پایی برو کتابی چند	نه محقق بود نه دانشمند
که بر او هیزم است یا دفتر	آن تهی مغز را چه علم و خبر

(سعدی، ۱۳۷۴: ۱۷۱)

سعدی در حکایتی دیگر گوید: عالم ناپرهیزگار کور مشعله دار است (سعدی، ۱۳۷۴: ۱۷۱). مصلح الدین، همراهی علم و عمل را با مصادیق دیگری این گونه تأیید می کند: تلمیذ بی ارادت، عاشق بی زرست و رونده بی معرفت، مرغ بی برو و عالم بی عمل، درخت بی برو و زاهد بی علم، خانه بی در (سعدی، ۱۳۷۴: ۱۸۳).

یکی را گفتند: عالم بی عمل به چه ماند؟ گفت: به زنبور بی عسل. (سعدی، ۱۳۷۴: ۱۸۴).

### ۲. ۳. یاد مرگ و قیامت

مرگ یکی از مرموztirin پدیده های زندگی بشری است که توجّه بدان از لحظه تربیتی، خواب غفلت و تعلق بیهوده را از قلبها روبوده، کاخ آرزو های دروغین را فرسوده، نخوت را از اعمق جان زدوده، روح انسان را پالوده در تهذیب آن تأثیر به سزا بی دارد که علاوه بر قرآن، در منابع روایی اسلام نیز بدان اشاره شده است.

حضرت علی علیہ السلام فرموده است:

«فَاخْتَذُوا بِعِبَادَاتِهِ الْمُؤْتَ وَقُرْبَتُهِ... أَنْتُمْ طُرَدَاءُ الْمَوْتِ، إِنْ أَقْمُمُ لَهُ أَخْدَكُمْ، وَإِنْ فَرَّمُ مِنْهُ أَدْرَكُمْ، وَهُوَ الْأَمْ كُمْ مِنْ ظَلْكُمْ، الْمَوْتُ مَعْقُودٌ بِوَاصِكُمْ

ای بندگان خدا از مرگ و نزدیک بودنش بترسید ... شما شکار آماده مرگ می‌باشید، اگر توقف کنید، شما را می‌گیرد و اگر فرار کنید، به شما می‌رسد. مرگ از سایه شما به شما نزدیک‌تر است، نشانه مرگ بر پیشانی شما زده شد» (نامه ۲۷).

«عَجِبَتْ لِرَسْيِ الْمَوْتِ، وَهُوَ يَرِي الْمَوْتِ

در شکفتمن از آن کس که مردگان را می‌بیند و مرگ را از یاد برده است» (حکمت ۱۲۶).

«أَوْصِيكُمْ بِذِكْرِ الْمَوْتِ وَإِقْلَالِ الْغَنْلَةِ عَنْهُ وَكِيفَ غَنْلَكُمْ عَمَالِيْسِ يُغْنِلُكُمْ وَطَمْكُمْ فِيمَلَيْسِ  
يُهَلْكُمْ؟ فَكَنِّي وَاعْظَابَوْتِي عَايِشَوْهُمْ

شما را به یادآوری سفارش می‌کنم از مرگ کمتر غفلت کنید. چگونه مرگ را فراموش می‌کنید؟ در حالی که او شما را فراموش نمی‌کند. و چگونه طمع می‌ورزید در حالی که به شما مهلت نمی‌دهد! مرگ گذشتگان برای عبرت شما کافی است. مردگانی که مشاهده کرده‌اید خود واعظانی هستند که شما را از هر واعظی بی‌نیاز می‌کنند» (خطبه ۱۸۸).

پیامون مرگ در خطبه‌های: ۲۰، ۲۸، ۳۸، ۶۴، ۶۹، ۷۶، ۸۶، ۸۷، ۹۱، ۱۰۶، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۱،

۱۱۴، ۱۱۳، ۱۲۳، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۶۵، ۱۶۷، ۱۸۸، ۱۹۰، ۲۰۴، ۲۲۱، ۲۳۰ و حکمت‌های: ۲۹، ۷۴

۷۷، ۷۷، ۱۲۲، ۱۲۶، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۴۸، ۱۵۰، ۱۶۸ و نامه‌های: ۲۳، ۲۷، ۳۱ سخن رفته این

امر به استثنای سخنان الملك في الآخرة در غرر الحكم، بحار الأنوار، تحف العقول، الكافي، الخصال،  
كنز الفوائد و ... است.

یاد مرگ و قیامت بر نماز، روزه، جهاد، طهارت، کسب و کار، انفاق، مبارزه با طاغوت و به طور کلی اعمال تربیتی بسیار مؤثر است.

سعدی گوید: پادشاهی به دیده استحقار در طایفه درویشان نظر کرد یکی زان میان به فراست به جای آورد و گفت ای ملک ما درین دنیا به جیش از تو کمتریم و به عیش خوش‌ترو و به مرگ برابر و به قیامت بهتر (سعدي، ۱۳۷۴: ۱۰۷).

برای بیان اثر تربیتی یاد مرگ در اقوال سعدی، به حکایتی از باب «تأثیر تربیت» در گلستان بسند  
می‌شود:

توانگر زاده‌ای را دیدم بر سر گور پدر نشسته و با درویش بچه‌ای مناظره درپیوسته که صندوق تربت پدر ما سنگین است و کتابه رنگین و فرش رخام اندخته و خشت پیروزه در و به کار برد به گور پدرت چه ماند خشتی دو فراهم آورده و مشتی دو خاک بر آن پاشیده. درویش پسر این بشنید و گفت تا پدرت زیر آن سنگ‌های گران بر خود بجنبیده باشد پدر من به بیهشت رسیده باشد.

خر که کمتر نهند بر وی بار  
بی‌شک آسوده‌تر کند رفتار

مترد درویش که بار ستم فاقه کشید  
به در مرگ همانا که سبک‌بار آید

بهتر از حال امیری که گرفتار آید  
به همته حتال اسیری که زندنی برهد

(سعدی، ۱۳۷۴: ۱۶۲)

#### ۲.۴. پاکی در جوانی

دگرگونی جسمی، شخصیتی، فکری و ... در نوجوانان، تعییرات رفتاری نیز به دنبال دارد برای ازین بردن رفتارهای ناهنجار جوانان، مرحله نوبنی از تربیت لازم است. در نامه ۳۱ نهج‌البلاغه، برای تربیت نوجوانان به اموری مانند: توجه به معنویات، آخوندگرایی، آداب روابط با اجتماع، آموزش ارزش‌های اخلاقی، توجه به حقوق دیگران و ... اشاره شده است:

«أَنَّمَا قَلْبُ الْجَنَاحِ كَالْأَرْضِ الْخَالِيَةِ مَا أَلْقَى فِيهَا مِنْ شَيْءٍ فَإِلَّا شَيْءٌ فَإِذْنَنَّكَ بِالْأَدْبِ قَبْلَ أَنْ يَقْسُوَ قَلْبَكَ وَيَشْتَغِلَ ثُنَكَ

قلب نوجوان چونان زمین کاشته نشده آماده پذیرش هر بذری است که در آن پاشیده شود.

پس در تربیت تو شتاب کردم پیش از آن که دل تو سخت شود و عقل تو به چیز دیگری مشغول

شود» (نامه ۳۱).

این حضرت در غرر الحکم نیز فرموده:

«يَسِيَانُ لَا يَعْرِفُ فَضْلَهُمَا إِلَّا مَنْ قَدِهُمَا: السَّبَابُ وَالْعَافِيَةُ» (آمدی، ۱۳۸۷: ۳۲۴).

سعدی غفلت از تربیت جوانان را نه تنها جبران‌ناپذیر، بلکه ویران‌گر نیز می‌داند:

درختی که اکنون گرفته است پای  
به نیروی شخصی برآید ز جای

گرش هم چنان روزگاری هلی  
به گردنش از بین برنگسلی

چو پر شد نشاید گذشتن به بیل  
سر چشم‌ه شاید گرفن به بیل

(سعدی، ۱۳۷۴: ۶۱)

## ۲.۵. کسب و صرف مال از راه درست

حضرت علی‌الله<sup>ع</sup> و سعدی یکی از امور مطلوب در داشتن مال، بخشش در آن دانسته، مال از آن جهت که ابزاری برای کار خیر باشد، ستودنی دانسته‌اند.

سعدی با اصل ثروت تعارضی ندارد اما عدم استفاده از آن در اجرای امور خیر را خسران دانسته: «دو کس رنج بیهوده برند و سعی بی فایده کردند: یکی آن که اندوخت و نخورد و دیگر آن که آموخت و نکرد» (سعدی، ۱۳۷۴: ۱۷۰).

در آغاز باب هشتم گلستان نیز آمده است:

مال از بھر آسایش عمر است نه عمر از بھر گرد کردن مال. عاقلی را پرسیلندن: نیک بخت کیست و بیدبخت، چیست؟ گفت: نیک بخت آن که خورد و کشت و بیدبخت آن که مرد و هشت.

مکن نماز پر آن هیچ کس که هیچ نکرد که عمر در سر تحصیل مال کرد و نخورد

(١٣٧٤ : ١٦٩)

حضرت امیر علیہ السلام نیز فرموده است:

«يابن آدم! ماكسيت فوق قوّتك فانّت فيه خازنٌ لغيرك

ای فرزند آدم! آنچه را که بیش از نیاز خود فراهم کنی برای دیگران اندوخته‌ای» (حکمت ۱۹۲).

امام علی (علیہ السلام) در نکوهش کسب مال از راه غیرحلال می فرماید:

«إِنَّ أَعْظَمَ الْمُحَسَّنَاتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِسْرَةُ رَجُلٍ كَسَبَ مَالًا فِي غَيْرِ طَاعَةِ اللَّهِ»

زیگ ترین حسرت‌ها در روز قیامت، حسرت خوردن مردی است که مالی را به گناه گرد آورد» (حکمت ۴۲۹).

۲. بخشش در مال

در آیات مختلف قرآن به مراتب بخشنده خوبی اشاره شده است: صدقه، زکات، خمس و ... که هدف غایی همه دستگیری از مستمندان است.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنفِقُوا فِي سَبِيلِ اللهِ

چرا در راه خدا نباید بپخشید و خرج کنید؟» (حدید / ۱۰)

حضرت علی علیہ السلام می فرماید:

«مَنْ أَنْقَرَ بِالْخَلْفِ جَاءَ بِالْعُطَّةِ»

آن که پاداش الهی را باور دارد، در بخشش سخاوتمند است» (حکمت ۱۳۸).

مَنْ يُعْطِ بِالْيَدِ الْقَصِيرَةِ يُعْكِرُ بِالْيَدِ الْطَّوِيلَةِ

آن کس که با دست کوتاه ببخشد، از دستی بلند پاداش گیرد». (حکمت ۲۳۲).

در جایی حضرت امیر علیہ السلام بر اتفاق کنندگان غبطه می‌برد:

طُوبَىٰ لِئِنْ... أَنْقَقَ الْفَصْلَ مِنْ مَالِهِ

خوشابه حال آن کس ... که مازاد بر مصرف زندگی را در راه خدا بخشش می‌کند

(حکمت ۱۲۳).

بدون شک اتفاق موجب رحمت الهی است بدین دلیل سعدی لطف خدا را در گرو لطف به مردم می‌داند:

بَا خَلْقِ خَدَا كَنْ نَكْوِيْسِ

(سعدی، ۱۳۷۴: ۷۴)

بزرگی باید بخشندگی کن

(سعدی، ۱۳۷۴: ۷۳)

که دانه تا نیفشنانی نروید

موسی علیہ السلام قارون را نصیحت کرد که «أَخْسَنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ» نشنید و عاقبتش شنیدی

بَا خَلْقِ كَرْمِ كَنْ چُو خَدَا بَا تو كَرْمَ كَرَدِ

(سعدی، ۱۳۷۴: ۱۶۹)

خواهی که ممتع شوی از دنی و عقبی

۱۲۸

## ۷. پرهیز از حرص و طمع

حضرت امیرالمؤمنین علیہ السلام، بهترین مردم را کسی می‌داند که از حرص اعراض نماید:

حَيْرَ النَّاسِ مِنْ أَخْرَجَ الْحَرْصَ مِنْ قَلْبِهِ وَعَصَى هَوَاهُ فِي طَاعَةِ رَبِّهِ (آمدی، ۱۳۸۷: ۴۱۴).

سعدی نیز توجه بیش از حد به مال دنیا را موجب آزمندی و حرص دانسته است و حرص و طمع را نه تنها

مانع سعادت دنیوی می‌داند، حتی سعادت آخری را تباہ می‌سازد:

تُورَا تَا دهَن باشَد از حَرْص بازِ نَيَادِ بَهْ گَوش دَل از غَيْب رَازِ

(سعدی، ۱۳۷۲: ۱۰۸)

زیرا چنان که امام علی علیہ السلام فرموده‌اند: «المل ماده الشهوات» (حکمت ۵۸).

همچنین در حکمت ۱۰۸ آمده است:

لَقَدْ عَلِقَ بِنِيَاطِ هَذَا الْإِنْسَانِ بِضَعَةً هِيَ أَعْجَبُ مَا فِيهِ وَذَلِكَ الْقَلْبُ وَذَلِكَ أَنَّ لَهُ مَوَادَّ مِنَ الْحِكْمَةِ وَ

أَضَدَادًا مِنْ خَلَافَهَا فَإِنْ سَخَّ لَهُ الرَّجَاءُ أَذْلَلَهُ الطَّمْعُ وَإِنْ هَاجَ بِهِ الطَّمْعُ أَهْلَكَهُ الْحَرْصُ

به رگ‌های درونی انسان پاره گوشته آویخته که شگرف‌ترین اعضای درونی اوست، و آن قلب است، که چیزهایی از حکمت، و چیزهایی متفاوت با آن، در او وجود دارد. پس اگر در دل امیدی پدید آید، طمع آن را خوار گرداند، و اگر طمع بر آن هجوم آورد حرص آن را تباہ سازد (حکمت ۱۰۸).

الْأَطْعَمُ رِقْ مُؤَنَّدْ طَمْع وَرْزِي، بِرْدَگِي هَمِيشَگِي اَسْت (حَكْمَت ١٨٠).

لذا طمع با توقر منافات دارد

اَزْرِي بِنَفْسِهِ مِنْ اسْتَشْعَرُ الطَّلْمَعَ وَرَضِيَ بِالذِّلِّ مِنْ كَشْفَ عَنْ ضُرُّهِ وَهَاتَشَ عَلَيْهِ نَفْسُهُ مِنْ اَمْرٍ عَلَيْهَا السَّائِهُ  
آن که جان را با طمع ورزی پیوشاند خود را پست کرده، و آن که راز سختی های خود را آشکار  
سازد خود را خواه کرده» (حکمت) (۲).

سعدي در باب سوم گلستان که در «فضیلت قناعت» بیان داشته است، حرص را مایه سلب بصیرت و گفتاری می‌داند:

بدوزد شه دیده هوشمند دارد طمع مرغ و ماهه، به بند

( ۱۳۷۴ : ۱۲۳ )

در پیان همین باب آورده است: درویشی را شنیدم که به غاری درنشسته بود و در به روی از جهانیان بسته همه ملک و اغنا، اد، حشم همت او شمکت ه هست شکسته

هـ که ب خود د سه گشاد تا بعد نیازمند بـ

گزندزه طمع بلند بود آز بگذاره بادشاهه که

(۱۳۷۴:۱۲۶)

۲۸

از حضرت علی (علیه السلام) باه حیات طبیه رسیدند، دیباخ فرمودند:

**فَلَنْحِسْتَهُ حَسَّاً طَسْتَهُ فَقَالَ هُنَّ الْقَنَاعُةُ**

از امام سهیل شد تفسیر آله فلک‌خانه حکایت طسیه حست؟ فرمود: آن زندگ با قناعت است»

(۲۲۹)

د. آغا زهمن حکمت آمده است:

که بالقَناعَةِ مُلْكًاً، آدم، راقناعت برای دولمندی است (حکمت ۲۲۹).

جذب آنچه است و فراموش

**الْقَنَاعَةُ مَالٌ لَا يَنْقُدُ؛ قناعت، ثروتی است پایان ناپذیر (حکمت ۵۷).**

قناعت چنان در نظر سعدی والاسـت کـه بـاب سـوم گـلستانـش رـا بـدان نـام اختـصاص دـاده او نـیز گـفتهـاست:

کـه وـرـای تو هـیـچ نـعـمـت نـیـست	ای قـنـاعـت! تـوانـگـرم گـرـدان
(سعـدى، ۱۳۷۴: ۱۰۹)	

جز قـنـاعـت کـه دـولـتـی است هـنـی	مـطـلـب گـرـ تـوانـگـرم خـواـهـی
(سعـدى، ۱۳۷۴: ۹۸)	

ده آدمـی بر سـفرـهـای بـخـورـنـد و دـو سـگ بـر مـرـدارـی باـهـم بـه سـرـ نـبـرـنـد. حـرـیـص بـا جـهـانـی گـرـسـنـه است و قـانـع به نـانـی سـیر. حـکـما گـفـتـهـانـد: تـوانـگـرم بـه قـنـاعـت، بـه اـز تـوانـگـرم بـه بـضـاعـت؛

نعمـت روـی زـمـين پـر نـكـنـد دـیدـه تنـگ	رـوـده تنـگ بـه يـك نـانـ تـهـی پـر گـرـدد
(سعـدى، ۱۳۷۴: ۱۷۵)	
بـه خـود بـر آـتش دـوزـخ مـکـن تـیـز	کـه شـهـوـت آـشـنـسـت اـز وـی بـپـهـیـز

در قـرـآنـکـرـیـمـ بـه استـعـانـت اـز صـبـرـ بـه عنـوان يـك فـضـیـلـت اـشـارـه شـدـهـ است:

«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا سَأَلْتُمُ الْمُجْرِمِونَ مَا ذَرَّ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ» (قرآنـکـرـیـمـ، بـقـرهـ ۲: ۱۵۳).

از منـظـرـ حـضـرـتـ عـلـیـ عـلـیـهـ صـبـرـ جـایـگـاهـ والـایـ دـاردـ:

«وَعَلَيْكُمْ بِالصَّبْرِ، فَإِنَّ الصَّبَرَ مِنَ الْإِيمَانِ كَلَّا إِنَّ الْجَسَدَ، وَلَا خَيْرَ فِي جَسَدٍ لَا رَأْسَ مَعَهُ، وَلَا فِي إِيمَانٍ لَا صَبَرَ مَعَهُ» (حـکـمتـ ۸۲).

در جـایـ دـیـگـرـ مـیـ فـرـمـایـندـ:

«الإِيمَانُ عَلَى أَرْبَعِ دُعَائِينَ: عَلَى الصَّبَرِ، وَالْيَقِينِ، وَالْعَدْلِ وَالْجَهَادِ. وَالصَّبَرُ مِنْهَا عَلَى أَرْبَعِ شُعُّبٍ: عَلَى الشَّوْقِ، وَالشَّفْقِ، وَالزَّهْدِ، وَالتَّرْقُبِ» (حـکـمتـ ۳۱).

در اـنـدـیـشـه سـعـدىـ، صـبـرـ وـ شـکـیـبـیـ، بـه عنـوان يـکـ اـز فـضـایـلـ اـخـلاـقـیـ، هـمـوارـهـ مـورـدـ تـأـکـیدـ بـودـهـ استـ:

دو کـس دـشـمنـ مـلـکـ وـ دـینـنـ: پـادـشاـهـ بـیـ حـلمـ وـ دـانـشـمـنـدـ بـیـ عـلـمـ (سعـدىـ، ۱۳۷۴: ۱۷۳).

سعـدىـ، حـلمـ وـ بـرـدـبارـیـ رـا درـ بـرـابرـ سـفـیـهـانـ، مـذـمـومـ دـانـسـتـهـ وـ مـعـتـقـدـ استـ حـلمـ درـ بـرـابرـ سـفـلهـ بـرـایـ عـاملـ وـ مـعـمـولـ آـنـ زـیـانـ بـارـ استـ:

عالم را نشاید که سفاهت از عامی به حلم درگذراند که هر دو طرف را زیان دارد هیبت این کم شود و جهل آن مستحکم.

چو با سفله گویی به لطف و خوشی  
فزوون گرددش کبر و گردن کشی  
(سعدی، ۱۳۷۴: ۱۸۱)

کارها به صبر بر آید و مستعجل به سر در آید.

به چشم خویش دیدم در بیابان  
که آهسته سبق برد از شتابان  
شتربان همچنان آسته می‌راند  
(سعدی، ۱۳۷۴: ۱۷۶)

۲. ۱۰. پذیرش موعظه و اندرز  
پند و اندرز یکی از روش‌های مؤثر در تعالی روحی انسان است. عظمت این موضوع به حدی است که قرآن را کتاب موعظه و اندرز نامیده‌اند که از طرف پروردگار برای شفای بیماری‌های درونی انسان و کسب فضایل اخلاقی نازل شده‌است:

«يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَشَفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ» (قرآن کریم، یونس (۱۰): ۵۷).

رسالت حضرت رسول ﷺ نیز همین است:

«ادْعُ إِلَى سَيِّلِ زَلَّاتِ الْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ» (قرآن کریم، نحل (۱۶): ۱۲۵)

حضرت علی ﷺ فرموده‌است:

«وَأَعْظُواهُمْ كَانَ قَبْلَكُمْ بَلَّ أَنْ يَعْظِظُوكُمْ مِنْ بَعْدَكُمْ»

از پیشینیان خود پند گیرید پیش از آن که آیندگان از شما پند گیرند» (خطبه ۳۲).

همچنین فرموده‌اند:

«فَإِنَّ مَنْصِيَّةَ الْتَّاجِحِ السَّقِيقِ الْعَالَمِ الْجَرِبِ ثُورِثُ الْحَسَرَةِ وَتَعِبُ الْنَّدَامَةِ

نافرمانی از دستور نصیحت‌کننده مهربان دانا و با تجریه مایه حسرت و سرگردانی و سرانجامش پشیمانی است» (خطبه ۳۵)

زیرا موعظه، جلادهنده قلب و روشنی بخش جان‌هاست.

سعدی در باب هشتم گلستان، در بیان پند پذیری گوید:

نیک بختان به حکایت و امثال پیشینیان پند گیرند، زان پیشتر که پسینیان به واقعه او مثل زند.

نرود مرغ سوی دانه فراز	چون دگر مرغ بیند اندر بند
پند گیر از مصائب دگران	تا نگیرند دیگران ز تو پند

(سعدی، ۱۳۷۴: ۱۸۷)

هرچه دانی ز نیکخواهی و پند	گرچه دانی که نشنوند بگوی
به دو پای او فتاده اندر بند	زود باشد که خیره سر بینی
نشنیدم حدیث داشمند	دست بر دست می زند که دریغ

(سعدی، ۱۳۷۴: ۱۵۷)

موعظه و اندرز زمانی سودبخش است که مبتنی بر خیرخواهی باشد زیرا هدف از نصیحت، رشد و هدایت افرادی است که نسبت به آن‌ها احساس دل‌سویی و مراقبت وجود دارد. نصیحت دارای آدابی است نظیر آن که حضرت علی علیه السلام فرمود:

**الْتَّصِحُ بَيْنَ الْلَّآتِيْرِعِ** (ابن ابی الحدید، ۱۳۳۷، ج ۲۰: ۳۴۱).

در میان نصایح، نصیحت والدین به فرزندان یا بزرگان دین به عوام، که در حکم تربیت ناصحان مشفق است از اهمیت بهسازی برخوردار است.

## ۱۱. گزینش و مصاحبت با دوستان صالح

حضرت علی علیه السلام، فرزندش امام حسن مجتبی علیه السلام از همنشینی با چهار گروه برحدار می‌دارد:

«يَا بَنَىَ إِيَّاكَ وَمُصَادَقَةَ الْأَحَقِّ فَإِنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَنْعَكَ فَيُصْرَكَ وَإِيَّاكَ وَمُصَادَقَةَ الْجَنِيلِ فَإِنَّهُ يَعْنُدُ عَنَّكَ أَحَوَّجَ مَا تَكُونُ إِلَيْهِ وَإِيَّاكَ وَمُصَادَقَةَ الْفَاجِرِ فَإِنَّهُ يَسْعَكَ بِالْتَّافِهِ وَإِيَّاكَ وَمُصَادَقَةَ الْكَذَابِ فَإِنَّهُ كَالْسَّرَابِ يُقْرَبُ عَلَيْكَ الْبَعِيدَ وَيَعْدُ عَلَيْكَ الْفَرِيبَ.

۱. پسرم! از دوستی با احمق بپرهیز، چرا که می‌خواهد به تو نفعی رساند اما دچار زیانت می‌کند.
  ۲. از دوستی با بخیل بپرهیز، زیرا آن‌چه را که سخت به آن نیاز داری از تو دریغ می‌دارد.
  ۳. از دوستی با بدکار بپرهیز، که با اندک بهای تو را می‌فروشد.
  ۴. از دوستی با دروغ‌گو بپرهیز که به سراب ماند: دور را به تو نزدیک، و نزدیک را دور می‌نمایاند»
- (حکمت، ۳۸).

حضرت علی علیه السلام درباره خصوصات دوست واقعی و این‌که چگونه می‌توان دوست واقعی را شناخت، فرموده‌اند:



إِنَّمَا يَعْلَمُ رَأْيُهُ وَيَنْكِرُ عَمَلُهُ فَإِنَّ الصَّاحِبَ مُغَيَّبٌ بِصَاحِبِهِ

از دوستی با بی خردان و خلاف کاران پیرهیز زیرا هر کس را به دوستش می شناسند» (نامه ۶۹).

## ۱۲. دشمنی با دشمن دوستان

امام علی علیہ السلام می فرمائید:

أَصْدِقَاؤُكُمْ لَهُمْ أَعْدَاءُكُمْ لَهُمْ فَأَصْدِقَاؤُكُمْ صَدِيقَكُمْ وَصَدِيقُ صَدِيقَكُمْ وَعَدُوُ عَدُوكُمْ وَأَعْدَاءُكُمْ  
عَدُوكُمْ وَعَدُو صَدِيقَكُمْ وَصَدِيقُ عَدُوكُمْ

دوستان تو سه گروه اند و دشمنان تو نیز سه دسته اند؛ اما دوستان: دوست تو و دوست  
دوست تو و دشمن دشمن توست، و اما دشمنان: پس دشمن تو و دشمن دوست تو و دوست  
دشمن توست» (حکمت ۲۹۵).

همچنین آمده است:

وَلَيْسَ لِواضِعِ الْعَزُوفِ فِي عَيْنِ حَقِّهِ، وَعِنْدَ عَيْنِ أَهْلِهِ، مِنَ الْحَظْ قِيمَاتِي إِلَّا حَمَلَ اللَّهُمَّ، وَتَنَاءُ الْأَشْرَارِ  
برای کسی که نابه جا به ناکسان نیکی کند، بهره ای جز ستایش فرومایکان، توصیف  
سرکشان و اشرار، ندارد» (خطبه ۱۴۲).

هر که با دشمنان صلح می کند سر آزار دوستان دارد

که با دشمنان از آن دوست دست

بشوی ای خردمند از آن دوست نشست

(سعدی، ۱۳۷۴: ۱۷۲)

سرچشمہ همه این معانی آیات قرآن کریم است:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْذِنُوا عَدُوُّكُمْ كُمَّا أُولَئِكَ ثُلُثُونَ إِلَيْهِمْ يَالْمُؤْمَنُونَ

ای کسانی که ایمان آورده اید دشمن من و دشمن خودتان را به دوستی بر مگیرید [به

طوری] که با آنها اظهار دوستی کنید (متحنه ۱).

## ۱۳. نقپذیری ≠ چاپلوسی

تقد، منافی چاپلوسی است زیرا تقد، مایه اصلاح و منافی خطامشی موجود است و هدف آن خیرخواهی و  
مصلحت جویی، بی هیچ غرض و مطامعی است؛ اما تبصرص و مداهنت دقیقاً بر خلاف آن است و همرا با  
هدف خاص و مایه نخوت و طغيان خواهد بود.

حضرت علی علیہ السلام در این باره می فرمائید:

وَالْأَصْقَبُ بِأَهْلِ الْوَرَعِ وَالضِّدْقِ ثُمَّ رَضِمْهُ عَلَىٰ أَنْ لَا يُطْرُوكَ وَلَا يُنْجِحُوكَ بِيَاطِلٍ لَمْ تَعْلَمْهُ فَإِنْ كَفَرَةُ الْأَطْرَاءِ  
تُخَدِّثُ الْزَّهْوَ وَتُدْنِي مِنَ الْعِزَّةِ؛ تا می توانی با پرهیز کاران و راست گویان پیووند و آنان را چنان پرورش  
ده که تو را فراوان نستایند و تو را برای اعمال زشتی که انجام ندادهای تشویق نکنند که ستایش  
بی اندازه، خودپسندی می آورد و انسان را به سرکشی وامی دارد (نامه ۵۳).  
از منظر حضرت علی عليه السلام «کسی که خدا و عظمت او و خالقیتش را بشناسد، همه مردم را مخلوق او و در  
مقایسه با او ناچیز خواهد دید در نتیجه تعریف و تمجیدهای آنها در نظرش ارزشی نداشته و غیر قابل  
اعتنای خواهد بود (صمدی فروشنانی و کردفیروزجائی، ۱۳۹۶: ۳۸).

سعدي در حکایتی کوتاه، نقطه مقابل چاپلوسی را نقد سازنده دانسته: متكلم را تا کسی عیب نگیرد سخن‌ش صلاح نیزید.

مشو غره پر حسن گفتار خویش به تحسین نادان و پندار خویش

(۱۳۷۴:۱۷۵، س. ۱۲)

سعده، دادمه هم: با هشتم گفته است:

فریب دشمن مخور و غرور مداح مخر که این دام زرق نهاده است و آن دامن طمع گشاده. احمق را ستابش، خم، آلد حم، لاشه که د. کعیش، دم، فربه نماید.

الاتا نشنوی مدح سخنگوی  
که گر روزی مرادش بزیناری  
دو صد جندان عومت ب شمارد  
که اندک ماهه نفعه، از تو دارد

(۱۷۰ : ۱۳۷۴ هـ)

۱۴.۲ طبیعت در تفکر

اندیشه در طبیعت و اجزا آن؛ نظیر: کوه‌ها، درختان، میوه‌ها، باران، آفتاب، ماه و حیواناتی چون: زنبور عسل، شتر و ... دستوری قرآنی است

«**قُلْ انظُرُوا مَاذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ**» (قرآن كريم، يونس: ١٠١).

احادیث بسیاری نیز در این باره وجود دارد:

<sup>۱۳۱</sup> نَقْرُوا فِي الْخَلْقِ وَلَا تَنْقُرُوا فِي الْخَلْقِ» (جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۳۱ به نقل از مولوی،

.(۴۱۸ : ۱۳۸۵

این تفکر موجب بهرهوری بیشتر از طبیعت و با توجه به وجوده ملکی و ملکوتی جهان و ذوچهی بودن انسان که «عبدالله» و «خليفة الله» است، می‌توان پلی برای رسیدن به حقیقت و در نتیجه کسب سعادت دنیوی و اخروی انسان‌ها گردد.

«در قرآن کریم افزون بر ۷۵۰ آیه به پدیده‌های طبیعی اشاره داشته و بیش از ده درصد آیات آن به موضوع طبیعت اختصاص یافته‌است» (بمانیان و صالح، ۱۳۹۰: ۶۲).

طبیعت‌پژوهی در کلام امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب مشهود است چنان‌که فرموده است:

**الْتَّطْرَإِلَى الْخُنْزِرَةِ لَشَرَّةٍ:** نگاه به سبزه‌زار درمان‌کننده و نشاط‌آور است» (حکمت ۴۰۰).

آن حضرت از طبیعت پلی برای شناخت خدا و نیل به حقیقت ترسیم ساخته است؛ برای نمونه در نهج البلاغه آمده است:

**الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَعْرُوفِ مِنْ غَيْرِ رُؤْيَاةٍ وَالْخَالِقِ مِنْ غَيْرِ رَوْيَاةٍ اللَّذِي لَمْ يَرِلْ قَائِمًا إِذْ لَا سَمَاءٌ ذَاثَ أَبْرَاجٍ وَلَا حُجْبٌ ذَاثَ إِرْتَاجٍ وَلَا يَلِيلٌ دَاجٍ وَلَا بَرَسَاجٍ وَلَا جَلَلٌ ذُرْتَاجٍ وَلَا عَوْجَاجٍ وَلَا رَضَنٌ ذَاثَ هَمَادٍ وَلَا خَلْقٌ ذُو اَعْمَادٍ ذَلِكَ مُبَتَّدِعُ الْحَلْقِ وَوَارِثُهُ وَإِلَهُ الْخَلْقِ وَرَازِقُهُ وَاللَّهُمَّ وَالْقَمَرُ دَاتِيَانٌ فِي مَوْضَاتِهِ شَيْلَانٌ كُلَّ جَدِيدٍ وَيُقْرَبَانٌ كُلَّ بَعِيدٍ**

سپاس خداوندی را بی‌آن که دیده شود شناخته شده و بی‌آن که اندیشه‌ای به کار گیرد، آفریننده است. خدابی که همیشه بوده تا ابد خواهد بود. آن‌جا که نه از آسمان دارای برج‌های زیبا خبری بود و نه از پرده‌های فروافتاده اثری به چشم می‌خورد، نه شبی تاریک و نه دریابی آرام، نه کوهی با راه‌های گشوده، نه دره‌ای پر پیچ و خم، نه زمین گسترد و نه آفریده‌های پراکنده وجود داشت. خدا، پدیدآورنده پدیده‌ها و وارث همگان است. خدای آنان و روزی دهنه‌دیشان است. آفتاب و ماه، به رضایت او می‌گردند که هر تازه‌ای را کهنه، و هر دوری را نزدیک می‌گردانند» (خ. ۹۰).

اما در سخن موزون سعدی: فراش باد صبا را گفته تا فرش زمزدی بگسترد و دایه ابر بهاری را فرموده تا بنات نبات در مهد زمین بپرورد. درختان را به خلعت نوروزی، قبای سبز ورق در بر گرفته و اطفال شاخ را به قدم موسوم ربيع کلاه شکوفه بر سر نهاده عصاره نالی به قدرت او شهد فایق شده و تخم خرمابی به تربیتش نخل باسق گشته (سعدی، ۱۳۷۴: ۴۹).

در باب دوم گلستان حکایتی پیرامون جلوه تربیتی طبیعت آمده است: یاد دارم که شبی در کاروانی همه شب رفته بودم و سحر در کنار بیشه‌ای خفتة. شوریده‌ای که در آن سفر همراه ما بود نعره‌ای برآورد و راه بیابان گرفت و یک نفس آرام نیافت. چون روز شد گفتمش: آن چه حالت بود؟ گفت: بلبلان را دیدم که

بنالش در آمده بودند از درخت و کیکان از کوه و غوکان در آب و بهایم از بیشه، اندیشه کردم که مرؤت  
نباشد همه در تسبیح و من به غفلت خفت.

عقل و صبرم ببرد و طاقت و هوش  
مگر آواز من رسید به گوش  
بانگ مرغی چنین کند مدهوش  
مرغ تسبیح‌گوی و ما خاموش

دوش مرغی به صبح می‌نالید  
یکی از دوستان مخلص را  
گفت باور نداشتم که ترا  
گفتم این شرط آدمیت نیست

(سعدی، ۱۳۷۴: ۹۷)

تو خود چه آدمی کز عشق بی خبری  
گر ذوق نیست ترا کز طبع جانوری  
تمیلُ غُصُونُ الْبَانِ لَا الْحَجَرُ الصَّلْدُ  
دلی داند درین معنی که گوش است  
که هر خاری به تسبیحش زبانیست

دانی چه گفت مرا آن بلبل سحری  
اشتر به شعر عرب در حالتست و طرب  
وَعِنَدَ هُبُوبِ التَّاشراتِ عَلَى الْحَمِي  
بذكرش هر چه بینی در خروش است  
نه بلبل بر گلش تسبیح خوانیست

(سعدی، ۱۳۷۴: ۹۷ - ۹۸)

تلمیح لطیف به آیه:

أَمْ تَرَأَنَ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنِ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْأَنْبِيَرُ صَافَاتٍ كُلُّ قَدْعَلِمٍ صَلَاتُهُ وَلَسِيَّحُهُ وَاللَّهُ عَلِيُّمْ بِمَا يَعْلَمُونَ. (قرآن کریم، نور(۲۴): ۴۱)

و آیات دیگر چون: سوره اسراء آیات ۱۷ و ۴۱، سوره رعد آیه ۱۳، سوره صف آیه ۱ و بسیاری آیات دیگر  
(حلبی، ۱۳۸۵: ۲۹۹) غیرقابل چشمپوشی است.

## ۱۵. ۲. مرابطه

مرباطه، در لغت به معنی «در بند مقیم شدن (ترجمان علامه جرجانی، ص ۸۸۱) ... مواظبت کردن بر امری (اقرب الموارد)» است (به نقل از دهخدا، ذیل واژه مرباطه). در اصطلاح، ربط قلب است در ممکنات غیب به نعت نگریستن در مرآت تجلی (بقلی شیرازی، ۱۳۹۹: ۶۳۳) و آن محاسبه نفس است برای سالک در هر روز و هر آن (گوهرین، ۱۳۶۸، ج ۹: ۲۰۵). در قرآن کریم آمده است:

وَلَشَّطَرَنَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ لِغَدِ

هر کس باید بنگرد تا برای فردایش چه چیز از پیش فرستاده است (قرآن کریم، حشر(۵۹): ۱۸).

اگر احیاناً خطای از انسان سرزند، باید نفس خویش را به انجام ضد آن تنبیه و تأذیب کند و بعد از سرزنش و توبیخ، نفس را مورد عقوبت و سخت‌گیری قرار دهد این روند عملی را در اصطلاح، «مرابطه» می‌گویند. مرابطه دارای چهار مرحله: مشارطه، مراقبه، محاسبه و معاتبه است. بعضی از عرفان، مرحله پنجمی با عنوان معاقبه بدان‌ها افزوده‌اند. حتی معاقبه را با مجاهده یکی دانسته‌اند. خواجه عبدالله انصاری و نجم‌الدین کبری، برای سلوک عرفانی انسان، ده پایه در نظر گرفته و برای هر پایه، مراتب دهگانه‌ای بیان داشته که در مجموع ۱۰۰ درجه است برخی از این مراتب چون محاسبه در آن جا مذکور است. در این آداب سیر و سلوک علماء و رهروان، مشارطه، عهد و پیمان بستن با خود و خداوند برای اطاعت و بندگی حق و تهذیب نفس است. مراقبه، مراقبت و نگهبانی آن عهد و پیمان است. با وجود مشارطه و مراقبه می‌توان قائل به محاسبه شد. در محاسبه اگر تخطی در نفس اماره که جهاد اکبر برای مهار آن لحاظ شده، رخ دهد با معاتبه می‌توان مشارطه را مراقبه نمود.

#### ۲. ۱۵. ۱. مشارطه

حضرت علی علیہ السلام، که به قول علامه امینی در العدیر «أَوْفِيَ وَ أَقْوَمُ النَّاسِ بِعَهْدِ اللَّهِ» است در این باره می‌فرماید:

وَقَدْ جَعَلَ اللَّهُ عَهْلَهُ وَذَمَّتَهُ أَمْنَا أَفْصَاهَ بَيْنَ الْعِبَادِ بِرَحْمَتِهِ وَحَرِيمَانِ سُكُونٍ إِلَى مَنْعِيهِ وَلَسْتَ قِيَضُونَ إِلَى  
جِوَارِهِ فَلَا إِذْغَالَ وَلَا مُدَالَّةَ وَلَا خِدَاعٌ فِيهِ وَلَا تَعْقِدُ عَهْدًا ثُجُورُهُ فِي الْعِلَّ

خداؤند عهد و پیمانی را که با نام او شکل می‌گیرد، با رحمت خود، مایه آسایش بندگان و پناهگاه امنی برای پناه‌آورندگان قرار داده است تا همگان به حریم امن آن روی آورند. پس فساد و خیانت و فربود در پیمان راه ندارد (نامه ۵۳).

سعدی در دیباچه گلستان، خود مشارطه‌ای بسته و آداب آن را بیان می‌دارد: یک شب تأمل ایام گذشته می‌کردم و بر عمر تلف کرده تأسف می‌خوردم و سنگ سراچه دل به الماس آب دیده می‌سفتم و این بیت‌ها مناسب حال خود می‌گفتم:

هر دم از عمر می‌رود نفسی چون نگه می‌کنم نمانده بسی

ای که پنجاه رفت و در خوابی مگر این پنج روز دریابی ...

بعد از تأمل این معنی مصلحت چنان دیدم که در نشیمن عزلت نشینیم و دامن صحبت فراهم چینم و دفتر از گفته‌های پریشان بشویم و من بعد پریشان نگویم

زبان بریده بکنجی نشسته صم بکم      به از کسی که نباشد زبانش اندر حکم

... بقیت عمر معتکف نشیند و خاموشی گزیند تو نیز اگر توانی سر خویش گیر و راه مجانب پیش. گفتا به عزت عظیم و صحبت قدیم که دم بر نیارم و قدم بر ندارم (سعدي، ۱۳۷۴: ۵۳ - ۵۲).

## ۲. ۱۵. مراقبه

مراقبه مراتب مختلفی دارد شامل همه افعال پا، دست، زبان، گوش، چشم، شکم، شهوت و ... می‌گردد. چنین به نظر می‌رسد مراقبه، عمل انسان‌های کامل است. حضرت علی (علیه السلام) می‌فرمایند:

اَعْلَمُوا اَنَّ مَحَاذِكَ عَلَى الصَّرَاطِ وَمَنَالِيْ دَخِيْهِ وَاهَوِيْلَ زَيْهِ وَتَازَاتِ اَهُولَهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ عِبَادَهُ اَنَّهُ تَعِيْهَ  
ذِي لَبَّ شَعْلَ التَّقْكُرْ قَبْلَهُ وَأَصَبَّ الْحَوْفَ بَدْنَهُ وَأَسْهَرَ التَّجْمِدَ غَرَبَ زَوْمَهُ وَأَطْمَأَ الرَّجَاءَ هَوَاجِرَيْمَهُ وَ  
ظَلَفَ الرُّهْدُ شَهَوَاهِهِ وَأَوْجَفَ الدَّكَرْ بِلَسَاهِهِ وَقَدَّمَ الْحَوْفَ لِامَانَهِ وَتَنَكَّبَ الْحَمَالَجَ عَنْ وَضَعَ السَّيْلِ وَسَلَكَ  
أَقْصَدَ الْمَسَالِكِ إِلَى النَّفْجَ الْأَطْلَوْبِ وَمَتَعْتَلَهُ فَاتِلَاثُ الْعَرُورِ وَلَمْ تَعْمَ عَلَيْهِ مُسْتَهَنَاتُ الْأُمُورِ

از خدا چون خردمندی بترسید که دل را به تفکر مشغول داشته و ترس از خدا بدنش را فراگرفته و شب‌زنده‌داری، خواب از چشم او ریوده به امید ثواب، گرمی روز را با تشنجی گذرانده، با پارسایی، شهوت‌ها را کشته و نام خدا، زبانش را همواره به حرکت درآورده، ترس از خدا را برابی ایمن ماندن در قیامت پیش فرستاده، از تمام راه‌ها جز راه حق چشم پوشیده، بهترین راهی که انسان را به حق می‌رساند، می‌پیماید. چیزی او را مغور نساخته و مشکلات و شباهات، او را نابینا نمی‌سازد» (خطبه ۸۳).

سعدي (علیه السلام) گويد: يکی از صاحبدلان سر به جیب مراقبت فرو برده بود و در بحر مکاشفت مستغرق (سعدي، ۱۳۷۴: ۵۰).

## ۲. ۱۵. ۳. محاسبه

چنان‌که ذکر شد خواجه عبدالله انصاری در منازل السائرين، برای سلوک عرفانی ده پایه در نظر گرفته برای هر پایه، مراتب دهگانه‌ای ذکر کرده که در مجموع ۱۰۰ مقام در سلوک بیان داشته‌اند. بر اساس نظر خواجه عبدالله انصاری، اولین پایه سلوک، بدايات است و: «بخش بدايات را ده بخش باشد، و آنست: يقطه، توبه، محاسبه، إنابت، تفکر، تذکر، اعتقاد، فرار، رياضت و سماع» (انصاری هروی، ۱۳۵۵: ۲۵) و محاسبه، سومین منزل از منازل صدگانه در منازل السائرين است.

عده‌ای که مراتب سلوک را ۲۵ برشمرده‌اند، محاسبه را هفتمین مرتبه می‌دانند و ... .

خواجه عبدالله انصاری برای تعریف محاسبه به بخشی از آیه ۱۸ سوره حشر التجا برداشت: «اَنْقُوا اللَّهَ وَلْتَنْطُرْ نَفْسٌ مَا قَدَّمْتِ لِغَدِ؛ بِتَرْسِيدِ از خدای و هر کسی بنگرد برای فردا چه پیش فرستاده است» (قرآن کریم، حشر(۵۹): ۱۸).

امیرالمؤمنین علیہ السلام می فرمائید:

عِبَادَ اللَّهِ زِنُوا أَنفُسَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ ثُوَرُوا وَحَاسِبُوهَا مِنْ قَبْلِ أَنْ حَكَسُوا وَأَتَقْسُوا بَلْ صِيقُ الْجِنَّاتِ  
بندگان خدا! خود را سنجید، قبل از آن که مورد سنجش قرار گیرید، پیش از آن که از حسابتان را برسند حساب خود را برسید و پیش از آن که راه گلو گرفته شود، نفس راحت بکشید» (خطبه ۹۰).

إِنَّ الْيَوْمَ عَمَلٌ وَلَا حِسَابٌ وَعَدَّا حِسَابٌ وَلَا عَمَلٌ

امروز هنگام عمل است و حساب نیست و فردا روز حسابی است و نه عمل» (خطبه ۴۲).

طُوبَى لِمَنْ ذَكَرَ الْمَعَادَ، وَعَمِيلَ الْحِسَابِ، وَقَعَ بِالْكَعَافِ، وَرَضِيَ عَنِ اللَّهِ

خوشاب حال کسی که به یاد معاد باشد و برای روز حساب عمل کند حسابی قیامت کار کند با قناعت زندگی کند و از خدا راضی باشد» (حکمت ۴۴).

سعدی گوید: اعرابی را دیدم که پسر را همی گفت: یا بُنیٰ اِنک مسُؤلُ يوْمَ الْقِيَامَةِ ماذا اکتسَبَتْ و لا  
يُفَالُ بِمَنْ انتَسَبَتْ يعنی ترا خواهند پرسید که عملت چیست؟ نگویند پدرت کیست؟ (سعدی، ۱۳۷۴:

(۱۵۸)



#### ۲. ۱۵. ۴. معاتبه

در نهج البلاغه، اوصاف منقین در قالب معاتبه چنین تصریح شده است:

إِنِ اسْتَصْبَبْتَ عَلَيْهِ نَفْسُهُ فِيمَا تَكَرَّرَ مِنْ يُعْلَمُهَا سُؤَالًا فِيمَا تَحْبَبْ

اگر نفس او در آن جه دشوار است فرمان نبرد، از آن چه دوست دارد، محرومش می کند» (خطبه ۱۹۳).

أَنَّ الْمُؤْمِنَ لَا يُضِيقُ وَلَا يُمْسِي إِلَّا وَنَفْسُهُ ظُنُونٌ عِنْدَ فَلَآيَةِ الْزَّارِيَّاتِ أَعْيَهَا وَمُسْتَزِيدَ الْهَا

انسان با ایمان شب را به روز و روز را به شب نمی رساند، جز آن که نفس خویش را متهم می دارد، همواره نفس را سرزنش می کند و گناهکارش می شمارد» (خطبه ۱۷۶).

معاتبه های سعدی نیز بر دل و جان تأثیرگذار است:

ای کته پنجه تاه رفت و در خوابی  
مگر این پنج روز دریابی

کوس رحلت زدند و بار نساخت ...  
دوستی را نشاید این غدار  
خنک آن کس که گوی نیکی برد  
کس نیارد ز پس ز پیش فرست  
اندکی ماند و خواجه غرّه هنوز

خجل آن کس که رفت و کار نساخت  
یار ناپایدار دوستت مدار  
نیک و بد چون همی بباید مرد  
برگ عیشی به گور خوبیش فرست  
عمر برف است و آفتاب تموز

(سعدی، ۱۳۷۴: ۵۲)

### نتیجه

معروف است که نهج‌البلاغه «کلام دون کلام الخالق و فوق کلام المخلوق» است. چنین مجموعه‌ای بعد از قرآن کریم، جامع‌ترین منبع فکری و مملو از تعالیم اخلاقی برای کمال حقیقی انسان است و شاعری چون سعدی در کتاب گلستان – علی‌رغم هنر بیانی اش که می‌تواند رد پای هر نوع مضمون‌گیری و تأثیرپذیری را گم نماید – بسیاری از مصاديق اخلاقی نظیر: توجه به اخلاق نیکو، همراهی علم و عمل، یاد مرگ و قیامت، قناعت، کسب و صرف مال از راه درست، بخشش در مال، پرهیز از حرص و طمع، پذیرش موعده و اندرز، گزینش دوستان صالح، دشمنی با دشمن دوستان، مشارطه، مراقبه، محاسبه، معاتبه و ... گاهی از نهج‌البلاغه اقتباس نموده گاه با این کتاب مضمون مشترک دارد.

در میان مضماین اخلاقی، یاد قیامت و مرگ، به خاطر ظرفیت و عظمت موضوع، بیش از همه مضماین در کلام حضرت علی‌الله‌ی نمود دارد اما در کلام سعدی، گزینش و مصاحبت با دوستان صالح بسامد بالاتری دارد زیرا، برخلاف بستان که در آن مدینه فاضله و دنیای مطوبی تدوین شده است، گلستان بازتاب جهان و زندگی واقعی است و مضماین اخلاقی آن نیز بیشتر بر محور دنیای موجود است. تحصیل سعدی در نظامیه و تعلیم علوم شرعی نظیر نهج‌البلاغه در آن، استفاده سعدی از کلام امیرمؤمنین علی‌الله‌ی را با آگاهی و بینش همراه ساخته علی‌رغم تفاوت زبانی، دو اثر دارای سبک نزدیک به هم و مضماین اخلاقی مشابه هستند.

**منابع:**

قرآن کریم

نهج البلاعه، ۱۳۸۳ش، مترجم: محمد دشتی.

۱. آمدی، عبدالواحد، ۱۳۸۷ش، *غیر الحكم و درر الكلم*، ترجمه: محمد علی انصاری، قم: امام عصر ع.

۲. ابن ابی الحدید، عبدالحمید بن هبة الله مدائی، ۱۳۳۷ق، *شرح نهج البلاعه*. جلد ۲۰، چاپ اول،

قم: کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی.

۳. انصاری هروی، خواجه عبدالله، ۱۳۵۵ش، *منازل السایرین*. ترجمه: روان فرهادی، تهران: انتشارات مولی.

۴. بقلی شیرازی، روزبهان، ۱۳۹۹ق، *شرح سطحیات*، تصحیح و مقدمه هانزی کوربن، ترجمه: محمد علی امیرمعزی، تهران: انتشارات طهوری.

۵. جعفری، محمد تقی، ۱۳۸۹ش، *ترجمه و تفسیر نهج البلاعه*، مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی.

۶. حلبی، علی اصغر، ۱۳۸۵ش، *تأثیر قرآن و حدیث در ادبیات فارسی*، چاپ چهارم، تهران: انتشارات اساطیر.

۷. دهخدا، علی اکبر، ۱۳۷۷ش، *لغت نامه*، چاپ دوم، تهران: دانشگاه تهران.

۸. دیلمی، احمد و آذری‌جانی، مسعود، ۱۳۸۵ش، *اخلاق اسلامی*، قم: دفتر نشر معارف.

۹. راثی، محسن، ۱۳۸۳ش، *تأثیر نهج البلاعه و کلام حضرت امیر المؤمنین ع بر شعر فارسی*، تهران: انتشارات امیرکبیر.

۱۰. راغب اصفهانی، ابو القاسم حسین بن محمد، ۱۳۷۶ش، *مفردات الفاظ القرآن*، چاپ دوم، طهران: انتشارات مرتضوی.

۱۱. رزمجو، حسین، ۱۳۸۲ش، *أنواع ادبی و آثار آن بر زبان فارسی*، چاپ اول، مشهد: انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد.

۱۲. رضایی اصفهانی، محمد علی، ۱۳۹۰ش، *تفسیر قرآن مجید* (گلچینی از تفسیر قرآن مهر همراه با ترجمه)، با همکاری گروهی قرآن پژوهان، چاپ اول، قم: انتشارات نسیم حیات.

۱۳. زرین کوب، عبدالحسین، ۱۳۸۴ش، *سیری در شعر فارسی*، چاپ چهارم، تهران: انتشارات سخن.

۱۴. سعدی، شیخ مصلح الدین، ۱۳۷۲ش، *بوستان سعدی (سعدی نامه)*. تصحیح و توضیح: غلامحسین یوسفی، چاپ چهارم، تهران: انتشارات خوارزمی.

۱۵. —————، ۱۳۷۴ ش، گلستان سعدی، تصحیح و توضیح: غلامحسین یوسفی، چاپ چهارم، تهران: انتشارات خوارزمی.
۱۶. شمیسا، سیروس، ۱۳۸۳ ش، انواع ادبی، چاپ دهم، تهران: انتشارات فردوس.
۱۷. طوسي، نصیرالدین محمدبن حسن، ۱۳۶۰ ش، اخلاق ناصری. تصحیح و تدقیق مجتبی مینوی و علی رضا حیدری. تهران: انتشارات خوارزمی. چاپ دوم.
۱۸. کاشانی، عزالدین محمود بن علی، ۱۳۹۴ ش، مصباح‌الهادیه و مفتاح‌الکفایه. تصحیح جلال الدین همایی. تهران: انتشارات سخن.
۱۹. گوهرین، سیدصادق، ۱۳۶۸ ش، شرح اصطلاحات تصوف، چاپ اول، تهران: انتشارات زوار.
۲۰. ماسه، هانزی، ۱۳۶۹ ش، تحقیق درباره سعدی، ترجمه: غلامحسین یوسفی و محمدحسن مهدوی اردبیلی، چاپ دوم، تهران: انتشارات توسع.
۲۱. مجلسی، محمدباقر بن محمدتقی، ۱۳۶۲ ش، بحار الانوار، تحقیق و تعلیق: سیدجواد علوی. جلد ۱، چاپ اول، طهران: انتشارات دارالکتب الاسلامیه.
۲۲. معبدی، زهرا، ۱۳۸۵ ش، جامعه‌شناسی در آثار سعدی، چاپ اول، تهران: انتشارات تیرگان.
۲۳. معین، محمد، ۱۳۸۵ ش، فرهنگ فارسی، جلد اول، چاپ هشتم، تهران: انتشارات امیرکبیر.
۲۴. مولوی، جلال الدین محمد، ۱۳۷۵ ش، شرح جامع مثنوی معنوی، جلد دوم، تألیف کریم زمانی، چاپ چهارم، تهران: انتشارات اطلاعات.
۲۵. —————، ۱۳۷۵ ش، کلیات شمس، جلد دوم، تصحیح و حواشی بدیع‌الزمان فروزانفر، چاپ سوم، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
۲۶. همایون کاتوزیان، محمدعلی، ۱۳۸۵ ش، سعدی شاعر عشق و زندگی، چاپ اول، تهران: نشر مرکز.

#### مقالات

۲۷. بمانیان محمدرضا و صالح، الهام، ۱۳۹۰ ش، بررسی ارتباط انسان با طبیعت از منظر معادشناسی در قرآن. پژوهش‌های میان‌رشته‌ای قرآن کریم، سال دوم، شماره پنجم، پاییز و زمستان ۱۳۹۰، صص ۶۱-۷۰.
۲۸. خلیلی جهان‌تیغ، مریم و دهرامی، مهدی، ۱۳۹۰ ش، ادبیات تعلیمی و تربیتی در شاهنامه فردوسی. پژوهشنامه ادبیات تعلیمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهاقان، سال سوم، شماره ۱۱، صص ۴۱-۵۸.



۲۹. صمدی فروشانی، محمدرضا و کردفیروزجائی، یارعلی، ۱۳۹۶ش، نقش معارف حکمی در اخلاق عملی انسان بر اساس آموزه‌های نهج‌البلاغه. پژوهش‌های نهج‌البلاغه، بنیاد بین‌المللی نهج‌البلاغه. سال شانزدهم، شماره ۵۵، صص ۵۲-۳۱.